

XXIV Congreso de Luengas e Culturas Europeyas Menazatas

Uesca, 23, 24 e 25 de chulios de 2015

XXIV Congreso de Lenguas y Culturas Europeas Amenazadas

Huesca, 23, 24 y 25 de julio de 2015

XXIV Congrès de Langues et Cultures Européennes Menacées

Huesca, 23, 24 et 25 juillet 2015



ISTORIA

En 1965 se creyó l'AIDLICM (ASSOCIATION INTERNATIONALE POUR LA DÉFENSE DES LANGUES ET CULTURES MENACÉES, Asoziación Internacional ta ra esfensa d'as luengas e culturas menazatas) con l'ochetibo de treballar en a esfensa d'as luengas e culturas menazatas, o que implicaba o suyo reconoximiento, dinificación, respeto e promozión. Entre 1965 e 2010 se zelebroron bentitrés congresos en diferens países d'Europa, organizatos espezialemén en zonas do existen luengas minorizatas e menazatas de desaparixión. Dimpués d'a refundación de l'asoziazión, produzita en Marseille (Franzia) l'año 2012, con a denominación d'ALCEM (ASSOCIATION POUR LES LANGUES ET CULTURES EUROPÉENNES MENACÉES, Asoziación ta ras luengas e culturas europeyas menazatas), cuan se fan zinquenta añadas d'a creyazión de l'AIDLICM, se zelebra o XXIV Congreso en Uesca (Aragón, España), os días 23, 24 y 25 de chulio de 2015, organizato por o Consello d'a Fabla Aragonesa, que a o largo de muitas añadas ye estado miembro de l'AIDLICM e agora lo'n ye de l'ALCEM.

OCHETIBOS

L'ochetibo d'o Congreso ye clamar l'atención sobre as luengas menazatas, tanto debán d'a soziedá como debán d'as autoridaz competens; dar á conoxer a situazión por a que pasan bellas luengas menazatas d'Europa; fer más estreitos os binclos entre os representans, fabladors y estudiosos de diferens luengas minoritarias europeyas; aprender d'as azions aplicatas en atras luengas; treballar de conchunta por o reconoximiento, a dinificación e a promozión d'as luengas menazatas, fendo un poder por pribar a suya desaparixión e empentando ro suyo mayor uso e o suyo mayor conoximiento; e, profes, aprovechar ta rebindicar azions positibas de pulitica lingüística ta todas as luengas menazatas, en espezial ta ra luenga aragonesa, una d'as luengas romanicas con más chiquet numero de fabladors e que ye en periglo más gran d'acotolamiento.

PROGRAMA

Auto prebio, 13 de chulio de 2015.

Inaugurazión d'a esposizión "*L'aragonés, luenga biba*", en a Sala Saura d'a Diputación Provincial de Huesca.

23 de chulio de 2015, chuebes.

17:00. Reunión d'o Consello d'Almenistración de l'ALCEM.

18:00. Acullita a os Congresistas en a siede d'o Congreso (Diputación Provincial de Huesca, c/ Porches de Galicia, 4, 22002 UESCA).

18:30. Auto d'inaugurazión. Parolas d'o Presidén d'o Consello d'a Fabla Aragonesa, d'o Presidén de l'ALCEM e de bels representans institucionals.

18:45. Presentazión de *El aragonés en el siglo XXI*. Informe.

19:30. Proyeziión d'o documental en aragonés *Ambistas*.

21:00. Zena libre.

24 de chulio de 2015, biernes.

9:30. "Escaparate d'as luengas menazatas": inaugurazión de puestos con esposizión e benda de libros, cartels e otros materials en diferens luengas. En os Porches de Galicia.

10:00. Conferenzia prenzipal sobre o tema: "¿Cómo fer que as luengas menazatas sobrebiban?": Michael METZELTIN (Unibersidá de Viena)

11:10. Pausa café.

11:30. Mesa redonda. Esperenzias de tres luengas menazatas de diferens familias lingüísticas: cuál ye a situazión, qué s'ha feito, qué resultatos s'han otenito, qué puede estar aplicable á atras luengas. Partizipans: Diegu CORRAINE (Presidén d'a Sotziedade pro sa Limba Sarda): Sobre a luenga sarda. Patxi BAZTARRIKA (Bizeconsellero de Politica Lingüística d'o Gubierno Basco): Sobre a luenga basca. Marsaili

MACLEOD (University of Aberdeen): Sobre o gaelico escocés.

13:00 - 13:30. Coloquio dimpués d'as interbenzions.

13:30. Chenta libre.

16:00 - 18:30. Presentación de comunicazions sobre a situazón de diferens minorías lingüísticas menazatas (10 m. d'interbenzi3n ta cada comunicazi3n).

18:30 - 20:30. Bes ita menata por o zentro istorico de Uesca: San Pietro, a Seo, Conzello, Palazzo Rey al e antiga Unibersidá. La ofrexte a Fundaci3n Huesca Congresos e remata con un bino e bel picoteo en o patio de l'antiga Unibersidá.

21:00. Zena libre.

22:30. Bendita Ruina (Coso Baxo). Rezital de cantas en aragonés por Kike Ubierto e acompañamiento. Cantas en atras luengas (discos).

25 de chulio de 2015, sabado.

9:00. Escursi3n ta o castiello romanico de Lobarre, uno d'os castiellos romanicos millor conserbatos d'Europa. Ahí se rodó The Kingdom of the heaven 'El reino e los cielos' y otras películas. Se ha pedido que se considere por la UNESCO Patrimonio de la Humanidad.

12:00 - 13:00. Presentaci3n y aprobaci3n de Resoluciones sobre diferentes lenguas amenazadas.

13:00 - 14:00. Asamblea General de la ALCEM.

14:00. Comida de clausura.

LUENGAS DE TREBALLO

Aragonés, castellano, franzés, inglés.

INSCRIZI3N

A inscrizi3n en o Congreso ye individual e cuesta 30 euros . Aquels que deseyen partizipar en a chenta de rematanza deberán apocar antimás 25 euros . Cada presona inscrita puede estar - ne á tetulo individual u en representaci3n de bella asoziaci3n u entidá (en tal caso, s'indicará).

Ta fer a inscrizi3n cal emplir con os datos d'a [fuelleta d'inscrizi3n](mailto:xxivcongreso@consello.org) e nimbiar - la á o Consello d'a Fabla Aragonesa por correu eletronicu (xxivcongreso@consello.org) u combenzional (Trestallo postal 147. E - 22080 UESCA - Aragón, España), achuntando a chustificaci3n d'o ingreso (documento orichinal, fotocopiato u escaney ato) de 30 € (u de 55 € en caso d'incluir a chenta de rematanza) en a cuenta corrién d'o Consello d'a Fabla Aragonesa (IBAN ES3720852052060300463893; codigo BIC: CAZRES2Z), antis d'o 31 de mayo de 2015 . Si a inscrizi3n se fa dimpués caldrá ingresar en a cuenta 50 € (75 € incluyendo a chenta de rematanza).

As presonas inscritas en o Congreso espleitarán de botifuera en Renfe ta o biache en tren ta Uesca e igualmén tendrán botifueras en as botigas e restaurans de Uesca, mostrando a credencial de congresista.

ALOXES

Se pueden beyer en: www.huescaturismo.com

Recomendatos:

- Hotel Abba * * * * [huesca@abbahoteles.com/www.abbahoteles.com]. Pre (por cambra/día): cambra dople d'uso individual: 60 €, cambra dople d'uso dople: 65 €. Pre d'o almuerzo: 12.50 €.
- Hotel Pedro I * * * [reserve@gargallohotels.es/www.hotelpedroidearagon.com]. Pre (por cambra/día): cambra d'uso individual: 50 €, cambra dople: 58 €. Almuerzo buffet incluyito en o pre.
- Hotel Sancho Abarca * * * * [reservas@hotelsanchoabarca.com/www.hotelsanchoabarca.com]. Pre (por presona / día): cambra dople ta 2 presonas: 33 €, suplemento ta cambra dople utilizata por solo una presona: 25 €. Pre de l'almuerzo (buffet): 8 €.
- Hostal San Marcos * [reservas@hostalsanmarcos.es/www.hostalsanmarcos.es]. Pres: cambra individual: 32 €, cambra dople d'uso individual: 36 €, cambra dople: 22,50 € por presona, cambra triple: 20 € por presona.

Cuan se faiga a reserba en istos otels recomendatos, s'endicará que ye ta asistir a o XXIV Congreso de Luengas e Culturas Europeyas Menazatas (Uesca, 23 - 25 de chulio de 2015).

COMUNICAZIONS

Plazo de presentaci3n.

As comunicazions á o XXIV Congreso de Luengas e Culturas Europeyas Menazatas se nimbiarán antis do 31 de mayo de 2015 á o Consello d'a Fabla Aragonesa, bien por corr.el (xxivcongreso@consello.org), bien por correu ordinario (Trestallo postal 147, E - 22080 UESCA - Aragón, España). Qui presente comu-

nicación deberá estar inscrito en el Congreso.

Extensión.

A extensión máxima de 6 folios con unos 3600 caracteres (con espacios) por folio, es decir, un total de 21600 caracteres (con espacios), lo que supone unas 50 líneas por folio en tipos Times 12 puntos. Se incluyen en esta extensión: el título, el resumen y las palabras clave (estos tres elementos se deberán presentar obligatoriamente y deberán ir redactados en español, en francés y en inglés), así como las notas y la bibliografía.

Lenguas de redacción.

Las comunicaciones podrán estar escritas en aragonés, castellano, francés, y otras lenguas románicas, inglés.

Temas.

Las comunicaciones tratarán sobre: a) situación y perspectivas de futuro de la lengua amenazada de Europa; b) qué acciones se han hecho para potenciar, dinamizar u salvaguardar esta lengua y qué resultados se han obtenido. Las comunicaciones pueden estar de carácter general sobre una lengua determinada u centrar - se en el aspecto importante: educación, base legal, consideración social, medios de comunicación, edición, demografía, etnografía lingüística, política lingüística, normalización, neología, etc.

Autoría.

El autor (u autores) irá identificado con su nombre y apellido(s) y a su filiación u pertenencia (asociación, entidad, universidad,...). Se indicará la dirección de correo electrónico y la dirección de correo ordinario. Se adjuntará un breve nota bio - bibliográfica (de no más de 5 líneas).

Exposición.

Para su exposición en el Congreso se dispondrá de 10 minutos. Podrán emplear - se proyecciones u otras ayudas audiovisuales, en caso de que no sean obligatorias (y en cualquier caso, habrá que parar - las antes de la exposición u presentación de la comunicación). En el momento de la sesión se dará a conocer al responsable de la publicación de las actas una copia en papel con la redacción definitiva para publicar, que se corresponderá con la versión enviada en formato digital. Si solo se envió en papel, también se dará en formato digital.

Publicación.

Se prevee que las comunicaciones, junto con las conferencias del Congreso, se publiquen en el número 19 (2015) de la revista Lengua & follos (ISSN: 1137 - 8328). El Consejo de Redacción de la revista determinará qué comunicaciones se publicarán finalmente, en función de la calidad y del interés de cada una, teniendo en cuenta también la variedad temática y la representatividad del conjunto.

CONGRESOS DE LENGUAS AMENAZADAS AIDLCEM (ASSOCIATION INTERNATIONALE POUR LA DÉFENSE DES LANGUES ET CULTURES MENACÉES)

- I (1965): Toulouse (Francia)
- II (1965): Andorra.
- II (1967): Issime (Italia)
- IV (1969): Zurich (Suiza).
- V (1972): Klagenfurt/Celovec (Austria)
- VI (1974): Ustaritz (Francia)
- VII (1976): Châtillon (Italia)
- VIII (1978): Barcelona (España)
- IX (1980): Bailleul (Francia)
- X (1982): Montpellier (Francia)
- XI (1984): Milán (Italia)
- XII (1986): Klagenfurt/Celovec (Austria)
- XIII (1987) Oviedo/Uviéu (España)
- XIV (1988) Liège/Lieja (Belgica)
- XV (1990) Nice/Niza (Francia)
- XVI (1993) Ljubljana (Eslovenia)
- XVII (1995) Perpignan (Francia)
- XVIII (1997) Huesca/Uesca (España)
- XIX (1999) Morlaix (Francia)
- XX (2001) Klagenfurt/Celovec (Austria)
- XXI (2003) Torre Pellice (Italia)
- XXII (2007) Miranda do Douro (Portugal)
- XXIII (2010) Barcelona (España)

ALCEM (ASSOCIATION POUR LES LANGUES ET CULTURES EUROPÉENNES MENACÉES)

- XXIV (2015) Huesca/Uesca (España)

ORGANIZAN

PATROZINAN

COLABORAN

